



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

R

КОМИССИЯ ПО ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ

Десятая сессия

Рим, 16-20 марта 2015 года

Утверждение международных стандартов по фитосанитарным мерам

Пункт 8.2 повестки дня

Подготовлен Секретариатом МККЗР

I. Введение

1. В настоящем документе представлены проекты, предлагаемые Комитетом по стандартам для утверждения Комиссией по фитосанитарным мерам (КФМ), в качестве международных стандартов по фитосанитарным мерам (МСФМ).
2. Девять проектов МСФМ представлены в Приложениях 01-09 к настоящему документу (CPM 2015/06).

II. История вопроса

3. Комментарии, полученные в период направления замечаний существенного характера с июня по сентябрь 2014 года, размещены на Международном фитосанитарном портале (МФП)¹.
4. Кроме того, краткое резюме обсуждений и причины предлагаемых изменений изложены в отчетах Комитета по стандартам (КС) и Рабочей группы Комитета по стандартам (КС-7), которые размещены на МФП².
5. Информацию об истории вопросов по проектам можно найти в графе "статус" на первой странице каждого проекта (на последней странице каждой фитосанитарной обработки).
6. В целях упорядочения обработки проекты МСФМ представлены в виде неотформатированного текста с пронумерованными параграфами. После принятия они будут отформатированы для публикации. Проекты фитосанитарных обработок представлены КФМ-10 (2015 год) в окончательном формате.

¹ <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/compiled-substantial-concerns-draft-ispms>

² <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/standards-committee>

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить на заседания свои экземпляры документа и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к заседаниям ФАО размещено в Интернете по адресу: www.fao.org

III. Проекты МСФМ

7. Следующие пять проектов МСФМ представлены КФМ для утверждения:

СРМ 2015/06_01: Проект МСФМ по теме *Определение статуса растения-хозяина плода в отношении плодовых мух (Tephritidae)* (2006-031)

СРМ 2015/06_02: Проект МСФМ по теме *Международное перемещение сред выращивания с посадочным материалом* (2005-004)

СРМ 2015/06_03: Проект МСФМ по теме *Международное перемещение древесины* (2006-029)

СРМ 2015/06_04: Проект Приложения 3 к МСФМ 26 (*Установление зон, свободных от плодовых мух (Tephritidae)*) по теме *Фитосанитарные процедуры, применяемые в целях борьбы с плодовыми мухами (Tephritidae)* (2005-010)

СРМ 2015/06_05: Проект поправок 2013 года к МСФМ 5: *Глоссарий фитосанитарных терминов* (1994-001)

8. Относительно документа СРМ 2015/06_01 следует напомнить, что проект МСФМ *Определение статуса растения-хозяина плода в отношении плодовых мух (Tephritidae)* (2006-031) был представлен на девятой сессии КФМ (КФМ-9, 2014 год) для утверждения, но в отношении него поступили официальные возражения за 14 дней до сессии.

9. Проект МСФМ вернули в КС, который рассмотрел его в ходе своих совещаний в мае и ноябре 2014 года. КС согласился, что использование в проекте стандарта нового термина *полуестественное растение-хозяин* для замены термина *условное растение-хозяин* является приемлемым. Эксперты посчитали, что данный новый термин и определение позволяют в достаточной мере урегулировать обеспокоенность, выраженную в официальных возражениях. Поэтому Договаривающиеся Стороны просят сконцентрировать внимание на этом новом термине, так как это было основное изменение в ответ на официальные возражения.

10. КС полностью поддержал позицию, что консенсус должен неизменно оставаться предпочтительным способом утверждения стандартов. Однако, так как проект МСФМ *Определение статуса растения-хозяина плода в отношении плодовых мух (Tephritidae)* (2006-031) уже был ранее включен в повестку дня КФМ и в отношении него поступили официальные возражения, КС решил последовать процедуре установления стандартов МККЗР (Приложение 7 к Докладу³ седьмой сессии КФМ (КФМ-7, 2012 год)) и постановил рекомендовать его КФМ для утверждения путем голосования, без возможности предоставления официальных возражений.

IV. Проекты МСФМ: Фитосанитарные обработки

11. Следующие четыре проекта фитосанитарных обработок (проекты приложений к МСФМ 28 (*Фитосанитарные обработки против регулируемых вредных организмов*)) предлагаются КФМ для утверждения:

СРМ 2015/06_06: Проект приложения к МСФМ 28 (*Фитосанитарные обработки против регулируемых вредных организмов*) по теме *Обработка холодом против *Bactrocera tryoni* на *Citrus sinensis** (2007-206E).

СРМ 2015/06_07: Проект приложения к МСФМ 28 (*Фитосанитарные обработки против регулируемых вредных организмов*) по теме *Обработка холодом против *Bactrocera tryoni* на *Citrus reticulata* x *C. sinensis** (2007-206F).

СРМ 2015/06_08: Проект приложения к МСФМ 28 (*Фитосанитарные обработки против регулируемых вредных организмов*) по теме *Обработка холодом против *Bactrocera tryoni* на *Citrus limon** (2007-206G).

³ <https://www.ippc.int/publications/cpm-7-report-2012-1>

СРМ 2015/06_09: Проект приложения к МСФМ 28 (*Фитосанитарные обработки против регулируемых вредных организмов*) по теме *Обработка облучением против Dysmicoccus neobrevipes, Planococcus lilacinus и Planococcus minor* (2012-011).

12. Следует отметить, что три обработки холодом (СРМ 2015/06_06, СРМ 2015/06_07 и СРМ 2015/06_08) рекомендованы КФМ для утверждения путем голосования, без возможности предоставления официальных возражений.

13. В качестве истории вопроса этих обработок следует напомнить, что проекты обработок СРМ 2015/06_06 (номер темы: 2007-206E) и СРМ 2015/06_07 (номер темы: 2007-206F) были представлены для утверждения на седьмой (КФМ-7, 2012 год) и девятой (КФМ-9, 2014 год) сессиях КФМ, но в отношении них были получены официальные возражения за 14 дней до обеих сессий Комиссии. Техническая группа экспертов по фитосанитарным обработкам (ТГФО) в декабре 2012 года рассмотрела официальные возражения, поступившие перед седьмой сессией КФМ (КФМ-7, 2012 год), а также произвела корректировку расчета эффективной дозы в порядке обработки. Ответы ТГФО на официальные возражения были утверждены КС в ноябре 2013 года. Ответы на официальные возражения, поступившие перед девятой сессией КФМ (КФМ-9, 2014 год), были подготовлены ТГФО на ее совещании в июне 2014 года. Они были рассмотрены и утверждены КС в ходе его совещания⁴ в ноябре 2014 года.

14. Касательно документа СРМ 2015/06_08 (номер темы: 2007-206G), следует напомнить, что проект был представлен для утверждения на девятой сессии КФМ (КФМ-9, 2014 год), но в отношении него были получены официальные возражения за 14 дней до сессии Комиссии. Ответы на официальные возражения были подготовлены ТГФО на ее совещании в июне 2014 года. Они были рассмотрены и утверждены КС в ходе его совещания в ноябре 2014 года⁵.

15. Договаривающиеся Стороны также могут обратиться к докладам совещаний ТГФО⁶ за разъяснениями и для получения подробной информации, а также к ответам КС на комментарии членов⁷ и официальные возражения⁸ в отношении ФО, которые размещены на МФП.

V. Официальные возражения (исключая диагностические протоколы)

16. В соответствии с процедурой разработки стандартов МККЗР (Приложение 7 к Докладу КФМ-7 (2012 год)⁹), члены могут направлять официальные возражения по проектам МСФМ (включая фитосанитарные обработки) с техническим обоснованием и предложениями по улучшению Секретариату МККЗР (ippc@fao.org) не позднее, чем за 14 дней до КФМ. В результате этого проект МСФМ будет возвращен в КС. Однако в исключительных обстоятельствах Председатель КФМ может рассмотреть возможность предложения обсудить официальные возражения на совещании КФМ с целью снятия этих официальных возражений и принятия МСФМ.

17. Если официальные возражения не получены, КФМ утверждает МСФМ без обсуждения.

18. Следует отметить, что официальные возражения не принимаются в отношении проектов МСФМ, приведенных в приложениях: СРМ 2015/06_01, СРМ 2015/06_06, СРМ

⁴ Более подробная информация представлена в Докладе совещания КС в ноябре 2014 года (размещен для общественного доступа по адресу: <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/standards-committee>), а также в ответах КС на официальные возражения (размещены для общественного доступа по адресу: <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/formal-objections>).

⁵ См. прошлое примечание с подробной информацией.

⁶ Доклады всех совещаний ТГФО размещены по адресу: <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/expert-drafting-groups/technical-panels/technical-panel-phytosanitary-treatments>.

⁷ Ответы КС на комментарии членов по номеру темы ФО 2012-011: <https://www.ippc.int/publications/2013-compiled-comments-draft-annex-isp-282007-irradiation-2012-011-sc-november-2014>.

⁸ Ответы КС на официальные возражения в отношении ФО: <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/formal-objections>.

⁹ <https://www.ippc.int/publications/cpm-7-report-2012-1>

2015/06_07 и СРМ 2015/06_08, так как эти четыре проекта рекомендованы КФМ для утверждения путем голосования, без возможности предоставления официальных возражений.

19. Официальные возражения по проектам МСФМ, представленным на КФМ-10 (2015 год), должны быть направлены в Секретариат МККЗР (iprc@fao.org) не позднее 2 марта 2015 года, до 12:00, время по Гринвичу -1. Члены должны направить отдельные документы по каждому проекту МСФМ, в отношении которого у них есть официальные возражения. Секретариат разместит дополнительный документ КФМ, подробно излагающий официальные возражения, на МФП как можно скорее после получения официального(ых) возражения(й).

VI. МСФМ: Диагностические протоколы

20. Два диагностических протокола (ДП) (приложения к МСФМ 27 (*Диагностические протоколы для регулируемых вредных организмов*)) были направлены на 45-дневный период для уведомления¹⁰ (1 июля 2014 года – 15 августа 2014 года), и так как не было получено официальных возражений, они были утверждены КС от лица КФМ. Оба утвержденных ДП размещены на МФП по адресу: <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/ispms>.

- ДП 5: *Phyllosticta citricarpa* (McAlpine) Aa на плодах (размещен по адресу <https://www.ippc.int/publications/dp-5-2014-phyllosticta-citricarpa-mcalpine-aa-fruit>)
- ДП 6: *Xanthomonas citri* subsp. *citri* (размещен по адресу: <https://www.ippc.int/publications/dp-6-2014-xanthomonas-citri-subsp-citri>)

21. Во время разработки настоящего документа один проект ДП был утвержден КС для направления на 45-дневный период нотификаций (15 декабря 2014 года – 30 января 2015 года), и если официальные возражения не будут получены, этот проект ДП будет утвержден КС от лица КФМ в качестве ДП 7 – Приложения к МСФМ 27 (*Диагностические протоколы для регулируемых вредных организмов*). Однако если официальное возражение будет получено до 30 января 2015 года, Секретариат внесет изменения в настоящий документ.

- Диагностический протокол: *Вирус клубней картофеля* (2006-022)

22. В соответствии с согласованным процессом утверждения, эти ДП, которые будут приложены к Докладу десятой сессии КФМ (КФМ-10, 2015 год), не представлены КФМ, но доступны на МФП, как указано выше. КФМ приглашается принять к сведению их принятие.

VII. Пояснительные документы

23. В 2014 году пояснительный документ к МСФМ 15 (*Регулирование древесного упаковочного материала в международной торговле*) был пересмотрен автором при участии Технической группы экспертов по лесному карантину. КС рассмотрел документ и предоставил комментарии автору. Обновленная версия этого пояснительного документа была размещена на МФП¹¹.

VIII. Рекомендации

24. КФМ предлагается:

- 1) утвердить путем голосования проект МСФМ по теме *Определение статуса растения-хозяина плода в отношении плодовых мух* (Tephritidae) (2006-031), как изложено в документе СРМ 2015/06_01;
- 2) утвердить проект МСФМ по теме *Международное перемещение сред выращивания с посадочным материалом* (2005-004), как изложено в документе СРМ 2015/06_02;

¹⁰ Период уведомлений по ДП: <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/draft-ispms/notification-period-dps>

¹¹ Пояснительные документы: <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/explanatory-documents-international-standards-phytosanitary-measures>

- 3) утвердить проект МСФМ по теме *Международное перемещение древесины (2006-029)*, как изложено в документе СРМ 2015/06_03;
- 4) утвердить проект приложения 3 к МСФМ 26 (*Установление зон, свободных от плодовых мух (Tephritidae)*) по теме *Фитосанитарные процедуры, применяемые в целях борьбы с плодовыми мухами (Tephritidae) (2005-010)*, как изложено в документе СРМ 2015/06_04;
- 5) утвердить проект поправок 2013 года к МСФМ 5: *Глоссарий фитосанитарных терминов (1994-001)*, как изложено в документе СРМ 2015/06_05;
- 6) утвердить путем голосования проект приложения к МСФМ 28 (*Фитосанитарные обработки против регулируемых вредных организмов*) по теме *Обработка холодом против Bactrocera tryoni на Citrus sinensis (2007-206E)*, как изложено в документе СРМ 2015/06_06;
- 7) утвердить путем голосования проект приложения к МСФМ 28 (*Фитосанитарные обработки против регулируемых вредных организмов*) по теме *Обработка холодом против Bactrocera tryoni на Citrus reticulata x C. sinensis (2007-206F)*, как изложено в документе СРМ 2015/06_07;
- 8) утвердить путем голосования проект приложения к МСФМ 28 (*Фитосанитарные обработки против регулируемых вредных организмов*) по теме *Обработка холодом против Bactrocera tryoni на Citrus limon (2007-206G)*, как изложено в документе СРМ 2015/06_08;
- 9) утвердить проект приложения к МСФМ 28 (*Фитосанитарные обработки против регулируемых вредных организмов*) по теме *Обработка облучением против Dysmicoccus neobrevipes, Planococcus lilacinus и Planococcus minor (2012-011)*, как изложено в документе СРМ 2015/06_09;
- 10) принять к сведению, что Комитет по стандартам утвердил от лица КФМ следующие три диагностических протокола в качестве Приложения к МСФМ 27 (*Диагностические протоколы для регулируемых вредных организмов*):
 - *Phyllosticta citricarpa (McAlpine) Aa* на плодах;
 - *Xanthomonas citri* subsp. *citri*;
 - *Вирус клубней картофеля*.